

3EKARIA

3ekaria e Hagaire âgo. Jahe damen ijaha juhuc gie-jekic bapic. Ine Judanîc jañe Babilonia mârenkonec Jerusalem hae sesucko risierâ hae heqârehuc taha ufun bambin damen ira hâcne. Jahe Jerusalem haeo juhuc porofete gie babaficko bapic. Ehuc Wofun̄taonec dân fua-jacteme sâc ñic ñokac mufua-jarehuc manjenîc baafeckepîc. Eme kikefun̄zi Wofun̄ manasin̄kehuc zoqac â sasanan̄ bâfuarâ gie-jenîc aijakic bambin̄.

3ekaria e taha bapa jan̄ere guruonec, mamac-ticnere zân̄e Berekia. Wofun̄taonec dân i jara 520–518 B. C. damen̄ ñonden̄ ira fuacnewec. Mâc gie-ticne i damen̄ ñonden̄ ira sawa mi mecne bawec. 3ekaria e Hagaizi Israe ñic jan̄ere bahac honewec ijaha honewec, ine kecziñuc: Jerusalem hae rune jañe taha ufun̄ heqârehuc banin̄te zoqac sâko mi embin̄, izi bâbâpian̄ fifisire aka hewec. Eme irec hâcne taha ufun̄ i zoqac erâ banin̄te bu-fahac dân jazame giere zoqac â sasanan̄ bâfuarâ ufun̄-jenîc bâpian̄kerâ baku bâzickembin̄. Jan̄e sâqocne qikin̄nerâ Anutu wenin̄uc ehuc mai ecn-erâ kin̄an̄ qacnepie sâckeocmu irec dân musoka-jarewec wâc. Ehuc Anuture fun̄ne i kecziñuc mutan̄in̄kewec: Anutu e sambân̄ â mâren̄ â ñic erâ wiac sasawa fun̄naonectean̄ fowefuwec irec Wofun̄ â guriñ bapa. E hâcne sâqocne bapa okacne bazu-jareekac â ñicfâc-ticne jañe ine âgo ejarehuc ñonden̄-jen̄icko juocte muekac.

3ekaria dân̄ticne i dân̄ fârine jaha, erâ sifu

porofete gâcne sâko damen̄ juwicnao dân mu qâren̄ embin̄ irec sâc jâmbân̄ mi ekac. E â porofete âgofâcne gâcne jan̄e zîñuc manahuc dânjen̄ic mu qâren̄ embin̄: Mesia fisiocmu i ine Judan̄ic jan̄ere buc fisirâ Wofun̄ ejareocmu.

Papia bâfâuckepene dâkâne jajahec fuakac. Moc i *gan̄ 1–8* â moc i *gan̄ 9–14*. Erâ honepene zîñuc tinac ekac: Dâkâne 1 man̄nao dân̄ forakac i 3ekaria ere porofete dân̄ sasawa, erâ i dân̄ soñne titinac, mocwâc mi mana-hâmongopenen̄. Â *gan̄ 9–14* ira dân̄ qâren̄kekicne forakac i 3ekariazi mâcne, ñic moczi me ñic gâcne jan̄e zâheç juhuc zuhuckerâ mu qâren̄ embin̄.

Gan̄ 9:9 ira juku Mesiazi luarâ wenin̄uc ehuc Jerusalem haeo feocmu, irec findan̄dân̄ qâren̄kekicne. Eme aposolo Jesure binan̄ qâren̄kembîn̄ jan̄e ira iticnehuc “Jesu e Jerusalem haeo fewec” irec binan̄ qâren̄kembîn̄ hâcne.

Dâkâne 1:

Gan̄ 1:1–6. Ira mumuzâwe dân̄ â mân̄ bâbârisiere muqâmoc dân̄ fokac.

Gan̄ 1:7—6:15. Ira porofete e man̄zân̄e-ticne ñerisieme hawari wiac 8 honewec irec dân̄ mecne, erâ Jerusalem haeonec micne bapa sâko Serubabe giere mufiriekiecne irec binan̄ i mâmâc qâren̄kekicne fokac.

Gan̄ 7—8. Ira ine sowa jujure dân̄ gâcne qâren̄ke rakicne.

Hawari 1. Anutуре maio becâsic 4 fuambîn̄, i Anutuzi Zion̄ hae man̄jaun̄ ecnehuc qâpuc jan̄e aaric mana-jareocte zoqac ewec irec sâsâc.

Hawari 2. Qowi zuņene 4 â aenji wiac bapa 4 izi Israe â Judanjic răsifâc-jenji janjere tâpiri irec sâsâc, erâ Anuturaonec okacne fisi-jareocmu irec findandân.

Hawari 3. Nîc moczi mucsâc bajuwec, izi Jerusalem hae sâcticne wenîjuc fuaocmu irec sâsâc.

Hawari 4. Nîc moc zânene Josua e taha bapa sâko erâ juocmu irec findandân.

Hawari 5. Lambe sâko oliwa jâc jajahec ja- here ŋondenko domane honewec. Izi Wofuŋ e taha bapa Josua â micne sâko Serubabe jahehec juhame Judanjic janjere damen bian fuarâ foocmu irec sâsâc.

Hawari 6. Papia foforîŋkekiezi furuc furuc game honewec. Izi fiuc roro â burec â eeatuc ŋic sâwec-jenji irec sâsâc.

Hawari 7. Nokac sâqocne moc Babe haeo barakicne. Izi ŋic sindanċezi Anutu tâmiric juju janjere sâsâc.

Hawari 8. Zika keretac 4 jaŋe ŋicne ŋicne juwic â faic, erâ ŋifec â ŋifec jurambîŋ jaŋe okacne bazu-jarenîŋte rapie honec-jopawec. Izi Anuturaonec okacne fifisi irec sâsâc.

Dâkâne 2:

Ġaŋ 9—14. Maŋnao dâŋ forakac irec qizecne zîjuc honenċopenenċ: Anutuzi mârenko ŋic gurune gurune tâpiriheci jaŋe qâhuc-jopame Mesiare Wofuŋ qârenċ fua taniŋkeocmu.

Tataranao ine dâŋ zuhucne jajahec fokopirec. Dâŋ zuhucne namba 1 i zîjuc: Mesiare uucmaŋ fuame wama ŋicwofuŋzi Zion haeo ŋec juc eocmu. Erâ dâŋ moc zîjuc: Anutu

e ñicfâc-ticne jambuñ- jopahuc râsifâc-ticne bâsirowec-jopaocmu.

Dân zuhucne namba 2. Ira ine Wofun̄te damen̄ sâkoo Juda ñicguru â Jerusalem hae rune jañe weniñuc erâ juniñmu irec findan̄dân̄ fokac. Wofun̄te dân̄ fârine moc *gañ* 13:9 ira fokac, kecziñuc: “Ehuc mupemu: ‘Jañe ñicfâc-nane’, iñuc mupe muniñmu: ‘Wofun̄ e Anutu-nâñec.’ ”

Wofun̄tao ririsie irec dân̄

¹ Dariusi e ñicwofun̄ erâ juhame jara 1 â mosa 7 tarawec. Ehame mosa namba 8 ira Berekiare ñokâ â Idore ñosa, porofete 3ekaria hâcne, erao Wofun̄te dân̄ kecziñuc fuawec: ² “Wofun̄ e mamacfâc-ñen̄ic jañere boc aarickewec. ³ Irez ziniñuc muhuc jazawec: Anutu Tâpiri Qun̄qasan̄ Wofun̄ eki kecziñuc mukac: Ñoñe norao risiepie noni maic-ñopapemu. Anutu Tâpiri Qun̄qasan̄ Wofun̄ nore dân̄ iñuc. ⁴ Ñoñe kâcñenefâc-ñen̄ic jañere sâc mi junzepien̄, mârâc jaha porofete jumbiñ jañe dân̄ ziniñuc jaza jumbien̄: ‘Ñoñe hata-ñen̄ic hehesicne â eebapa-ñen̄ic sâqocne i moc behenzepien̄.’ Jañe ine dân̄nane mana reren̄ mi embiñ, Wofun̄ nore dân̄ iñuc. ⁵ Mamacfâc-ñen̄ic jañe weni? Â porofete jañe juju sanan̄ moc juengopien̄ me? ⁶ Kiñan̄ qaqañâc-nane, porofete hâcne, un̄sawan̄ â dân̄san̄an̄-nane jazapo i mamacfâc-ñen̄ic jañerao fâri fideten̄nehec ewec. Eme jañe man̄jen̄ic bârisierâ mumbiñ, Anutu Tâpiri Qun̄qasan̄ Wofun̄ e juju â eebapa-nâñecte sâcko wiac enâñeocte muwec irec sâc enâñewec hâcne.”

*Porofete e manžâne-ticne ȳerisieme becâsic
honec-jopawec*

⁷ Dariusizi ȳicwofuȳ juhame jara 2 tarazo eha mosa namba 11, zâȳene Sebata i maickewec. Eme mosa irec 30aȳ gie bapa 24 ira Idore ȳosa Berekiare ȳokâ, porofete 3ekaria hâcne, erao Wofuȳte dâȳ fuawec. Fuacneme eki kecziȳuc muwec: ⁸ “Manaȳgopieȳ, no ȳafeo manžâne-nane ȳerisieme ȳic moc becâsic bâbâroȳko ȳehame honepac. E wâneȳko jâc dutu jaȳere ȳondenko domahame râpefuȳ-ticnao becâsic gâgâpâc â bâbâroȳ erâ qaȳqaȳ domahapie honec-jopapac. ⁹ Inuc honerâ ziȳuc wiopac: ‘O bomborȳ-nane, jaȳere fuȳne weniuȳ?’ Inuc wiope aȳelo nohec dâȳejec eki ziȳuc nazajec: ‘No fuȳne-jenȳic gaza gowatuc epemu.’ ¹⁰ Eme jâc dutu jaȳere ȳondenko domajec ȳic eki ziȳuc nazajec: ‘Wofuȳzi mâreȳ sâko mâreȳ irec fuȳne hone manac eniȳte sorec-jopawec jaȳe hâcne.’ ¹¹ Eme jaȳe Wofuȳte aȳelo jâc dutu jaȳere ȳondenko domajec e ziȳuc âzâcnembieȳ: ‘Manakic, nâȳe mâreȳ sâko mâreȳ fotâcnehuc ziȳuc honembieȳ: Mâreȳ e qiriȳmâc fokac.’ ¹² Inuc mupie Wofuȳte aȳelozi kecziȳuc mujec: ‘O Anutu Tâpiri Quȳqasaȳ Wofuȳ, go Jerusalem â Juda hae ȳerakac jaȳe aaric mana-jarehuc juhaȳtec jara 70 tarawec, irec mo damenko busâqoc moc mana-jarecmu?’ ¹³ Eme Wofuȳzi aȳelo nohec dâȳejec e aki wama â bâbâmiriȳ dâȳ âzâcneȳec. ¹⁴ Âzâcneme aȳelozi ziȳuc nazajec: ‘Go hahanȳe bahuc muc: Anutu Tâpiri Quȳqasaȳ Wofuȳ e kecziȳuc

mukac: No Jerusalem â Zion kikefun ñonere bunane boc bârunkekac. ¹⁵ Nïcne ñicne manabâc tâmiric juengopien jañe ine kimben hâhâwicne qajarekopac; jañe hâcne kimben afecne qañarehape sisipiric hâhâwicne fai-ñenïcko râepie fewec. ¹⁶ Irec hâcne Wofunzi zïñuc mukac: No busâqoc manahuc Jerusalem mocwâc maïckepo, irec ufun-nane mocwâc heqârerâ bapïe fuazejec, erâ mucsâc i Jerusalem haeo fârenzepien, Anutu Tâpïri Qunqasan Wofun ere dâñ inuc. ¹⁷ Erâ harierâ hahanne bahuc zïñuc muzemec: Anutu Tâpïri Qunqasan Wofun e kecziñuc mukac: Haenane ñerakac ira mazuc mâriri mocwâc fuarâ fozejec, ehamen no Zion bâmirinkehuc Jerusalem hae mocwâc bâwosâepemu.’ ”

Porofete e zuñe 4 â aen bapa ñic 4 honec-jopawec

¹⁸ Eme no zâñe fïpe feme mi zuñe 4 honec-jopazepac i! ¹⁹ Ehuc anelo nohec dâñewec e zïñuc muhuc wiocnepo: “Wiac keci jañere funne weninuc?” Mupe muwec: “Zuñe keci jañe hâcne Juda â Israe erâ Jerusalem qâtâtïec-jopambin.” ²⁰ Eme Wofun e aen bapa ñic 4 nowatuwec. ²¹ Eme mupo: “Jañe wemo gie baninïte warembin?” Mupe muwec: “Zuñe 4 keci jañe Juda kikefun bâtâtïec-jopa-jâmbânkepie mocwâc turerâ juninïte eipiembin. Aen bapa ñic 4 jañe ine Juda kikefun qâtürec-jopaninïte warembin, ehuc ñicne ñicne jañe kikefun bâtâtïec-jopaninïte zuñe-jenïc bâfenñembin i hâcne hezu henzan eninïte warembin.”

2

Porofete e ñic moc mucsâc badomahame honewec

¹ Eme no zâñe fipe feme mi ñic moczi mucsâc badomahame honezepac i! ² Injuc honerâ mupo: “Go wena rakomec?” Eme eki zinjuc nazawec: “No Jerusalem haeo mucsâc fârehuc hânñe â otec-nere funñe manapemurâ rakopac.” ³ Eme anjelo nohec dânewec e mai fuarâ domaha anjelo moczi fuacnerâ zinjuc âzâcnewec: ⁴ “Ajoc, go ñicmotec erao gasacke rarâ zinjuc âzâcnec: ‘Jerusalem manñao ñic â qowi bocjaha jungopienñe hae i sac tâmiric ñezejec. ⁵ Ehame no nahac zoc injucne sac erâ râreckepemu, erâ ñonden-jeñjicko juhuc tatamac-nanezi batamaec-jopapemu, Wofunñe dân injuc.’”

Kâpâcwâru fickonec jañe hefârec-jopakicne

⁶ Wofunñi zinjuc mukac: “Ajoc, ñoñe faic mârenkonec risienñi, noni hâcne mâren tutu-runñe 4 ira bââtâiec-ñopapo”; Wofunñe dân injuc. ⁷ Ajoc, Babe mârenko jungopien ñoñe risierâ Zionko wareñi. ⁸ Anutu Tâpiri Qunqasan Wofun e ñicne ñicne jañe wiac ñowac rofârembiñ jañerao sorecnuhuc kecziñuc muwec: “Moc e ba bâuac ejareocmuzi bunaneo baocmu hâcne. ⁹ Manangopien, no râsi ejarehuc jopapemu, eme kinan qaqañ-jeñjic jañere meo feniñmu. Injuc fuame ñoñe nore zinjuc mana taranzepien: Anutu Tâpiri Qunqasan Wofun eki sorewec. ¹⁰ O Zionte otâ, go zeri bari ec! Manakic, no fârâ gore ñondenko ñeñe juju epemu, Wofunñi injuc mukac. ¹¹ Injuc fuame ñicguru bocjaha jañe damen ira

Wofuŋ norao qohotahuc ŋicfâc-nane erâ juhapie no ŋonden-ŋeŋicko ŋeŋe juju epemu. ¹² Eme ŋoŋe porofete nore zĩŋuc mana taranzepieŋ, Anutu Tâpiri Qũŋqasaŋ Wofuŋ eki soreme nâŋerao warekac. Eme Wofuŋ e Judaŋic tiri mâreŋ ira fuŋfuŋfâc-ticne bacjopahuc Jerusalem hae mocwâc bâwosâeocmu.”

¹³ Wofuŋ e tiri ufuŋ- ticnaonec faharerâ wahakacte ŋicne ŋicne jaŋe ere maio niniŋke-fârenze pieŋ.

3

Porofete e maŋzâŋe-ticne ŋerisieme taha bapa sâko Josua honewec

¹ Wiac i taram e Wofuŋzi taha bapa sâko Josua nowatume honepo. E Wofuŋte aŋelo ere maio domaha Sataŋzi dâŋko râeocte fâre-ticnaopec domawec. ² Wofuŋte aŋelozi ine Sataŋ zĩŋuc âzâcnewec: “Sataŋ, Wofuŋzi dâŋ mugareoc, jâmbomac, Wofuŋ e Jerusalem hae bâwosâeweczi dâŋ mugareoc. Josua e zoctucne moc zockonec rokiŋe irec sâc i!” ³ Eme Josua e aŋelore maio ŋaqi wâwânâŋnehec ro domawec. ⁴ Eme aŋelozi kiŋaŋŋic mamai domambiŋ jaŋe zĩŋuc jazawec: “Ŋoŋe ŋaqi-ticne wâwânâŋnehec i heunuckec-neniŋ.” Josua e jahacne ine zĩŋuc âzâcnewec: “Manakic, no kiŋtofaŋe behopo irec hombaŋ ŋaqi hegarepe huocmu.” ⁵ Iŋuc murâ muwec: “Qizecnao duzora qaqaŋe hecnepie huoc.” Eme Wofuŋte aŋelozi maŋfuŋŋao domahame duzora â ŋaqi qaqaŋe hecnepie huwec.

⁶ Eme Wofunṭe anelozi Josua dân kecziṇuc mutâcnecnewec: ⁷ “Anutu Tâpiri Qunqasan Wofun e ziṇuc mukac: Go nore kike hata bâjâpehuc kiṇaṇ bianṇe qanarecmuo ine ficnanere micne juhuc hae zoṇa-nane soṇaṇkezemec. Ehame domangopien zi janere ṇondenko jucmurâ managarepemu. ⁸ O taha bapa sâko Josua, go â âgofâcge maigao ṇengopien ṇoṇe wiac fuaocmu irec hata qaṇasune juṇgopienzi mananiṇ: No oso gitec-nane, kiṇaṇṇic hâcne, e mupe wareocmu. ⁹ Manangopien, qânâ moc fainao zâṇe hândâṇ hawari 7 hekiecne i Josua gore maio hepo nekac. Eme qânâ ira hâcne dân moc heutuckepe foocmu, ehame zoaṇ mocjahao mâreṇ zirec kiṇtofa bârâriepemu, Anutu Tâpiri Qunqasan Wofun ere dân iṇuc. ¹⁰ Eme ṇoṇe zoaṇ ira hâcne âgofâc-ṇeṇic hefârec-jopapie warerâ waiṇ qizec â nemuja jâcfun-ṇeṇicko waha ṇeniṇmu, Anutu Tâpiri Qunqasan Wofun ere dân iṇuc.”

4

Porofetezi lambe dodoma â oliwa jâc honewec

¹ Eme anelo nohec dânewec e harierâ fuahuc wiwicnuwec, i ṇic moc guṇkonec wiwickepene qâreekac irec sâc. ² Erâ ziṇuc nazawec: “Go wemo wiac honekomec?” Mume mupo: “No lambe dodoma moc golzi bakicne honekopac, ehuc fainao wokemaṇ ṇeṇe râqâc â lambe 7 erâ lambe geṇgeṇ 7 jaha ṇerapie honec-jopakopac wâc. ³ Ehuc lambe dodoma maṇfunṇao ṇifec â ṇifec oliwa jâc jajahec domahapire honec-jofakopac.” ⁴ Iṇuc murâ anelo nohec dânewec e

ziñuc muhuc wiocnepo: “Bomboñ-nane, wiac keci irec fuñne weninuc?” ⁵ Eme anjelo nohec dâneweczi dân ziñuc bâtikie-narewec: “Go wiac irec fuñne mi manakomec me?” Mume mupo: “Bomboñ-nane, no mi manakopac.” ⁶ Eme ziñuc nazawec: “Serubaberao Wofun̄te dân fuawec zine hâcne: N̄ic sasan̄ me tâpirio mâcne, Mâro-nanere tâpirio wiac ee bapane fokac, Anutu Tâpiri Qun̄qasan̄ Wofun̄te dân inuc. ⁷ O tiki sâko, go wemo wiac fârine mo? Go Serubabere maio fâucke zan̄ erâ wân̄eñ ezemec. Eki hâcne n̄ic ñokac jan̄e zeri faio ‘Ohec ohec’ mucnehapie fic bupune hebâzickeme taraocmu.” ⁸ Eme Wofun̄te dân i norao zuhuckerâ ziñuc fuawec: ⁹ “Serubabe e meticnezi fic kec̄zirec hobeteñne râewec, erâ e jahacne mezia fic kec̄zi bâzickeocmu. Inuc fuame ñoñe porofete nore ziñuc mananzepien̄: Anutu Tâpiri Qun̄qasan̄ Wofun̄ eki nân̄erao soreme warewec. ¹⁰ Moc e wiac afecne fun̄kerâ fuawec damen̄ irec mana sâqoreweczi Serubabere meo bupure wiac ñemâcne foha honerâ bubian̄ man-aocmu.

“Lambe 7 jan̄e Wofun̄te zân̄e hândân̄ ehuc mâren̄ sâko mâren̄ hone-fâreen̄gopien̄.” ¹¹ Eme no anjelo ziñuc wiocnepo: “Oliwa jâc jajahec lambe dodomare man̄fun̄ko ñifec â ñifec do-makopirec jahere fun̄ne weninuc?” ¹² Erâ harierâ wiocnepo: “Wokemañte qen̄qen̄ jajahec golzi bakicne jahere ñifecnao oliwa jâc tien̄ne jajahec fokopirec jahere fun̄ne weninuc?” ¹³ Eki ine ziñuc nazawec: “Go irec fuñne mi manakic me?” Eme mupo: “Bomboñ-nane, no mi manakopac.” ¹⁴ Mupe muwec: “Jahe mâren̄ sâko mâren̄ irec

Wofun ere kinan qaqa jajahec wokeman rua-jactekicne hâcne.”

5

Papia foforiekicnezi sawao fuame honewec

¹ Eme no mocwâc zâne fipe feme papia foforiekicnezi mi sawao fuame honezepac i! ² Eme anelozi zinuc muhuc wio-narewec: “Go wemo wiac honekomec?” Mume mupo: “No papia foforiekicnezi sawao fotâcneme honekopac, hânere sâc i 20 kubi* â otecne sâc i 10 kubi.”

³ Eme keczinuc nazawec: “Juda mâren sâko irec sâwecdân fuaocmu i kecira hâcne fokac. Irec fiuc roninmu jaŋe sasawa papia nifecnao dân fokac irec sâco bâsirowec-jopazo, â mumupan dân burecne muninmu jaŋe ine papia nifecnao dân qârenkecicne fokac irec sâco bâsirowec-jopazo.

⁴ No papia i râepe rarâ fiuc roro njic jaŋere ficko mecne erâ nore zâneo qetickehuc mumupan dân burecne muengopien jaŋere ficko mâmâc fezejec. Ferâ fohuc ficjenjic jâc â qânâzi bakicne i sipiricke-fârezejec, Anutu Tâpiri Qunqasan Wofun ere dân inuc.”

Nokac moc pake majnao ŋeha honewec

⁵ Eme anelo nohec dânewec e warerâ zinuc nazawec: “Zâne fitec feme wiac fuakac i honec.”

⁶ Inuc mume mupo: “I wemo wiac?” Eme muwec: “Wiac fuakac i padire sâc bapa pake.” Erâ zuhuckerâ muwec: “Juda mâren sâko irec kin bahac i irec sâc fokac hâcne.” ⁷ Inuc muhame pake

* 5:2: 1 kubi i 18 inses me 46 senti meta irec sâc.

tapane ñehockeme mi mañnao ñokac moc ñeha honezepac i! ⁸ Eme aņelozi muwec: “Wiac keci sâqocnere funqizecne.” Inuc murâ ñokac pake mañnao sârockeme hume aej tapane i mocwâc pake micnao heme ñewec. ⁹ Eme mocwâc zâñe fipe feme mi ñokac jajahec warepire honec-jofazepac i! Ehame mângânzi fakac-jekic bafaharewec; fakec-jekic i qezore fakec inucne. Eme jahe sâc bapa pake i rorâ faic sawao bafepic. ¹⁰ Inuc epire aņelo nohec dâñewec e zinjuc muhuc wiocnepo: “Jahe pake wena bawisekopirec?” ¹¹ Eme nazawec: “Sina† mârenko ira fic moc bacnenicte bawisekopirec, eme ficticne bapire tarame ira hâcne ñeñe-ticnao hepire ñeocmu.”

6

Porofetezi keretac 4 honec-jopawec

¹ Eme mocwâc zâñe fipe feme mi keretac 4 jañe tiki jajahec ñonden-jekicko luarâ warepie honec-jopazepac i! Tiki jajahec ine honec-jofape aej bâbâron inucne ñepic. ² Keretac bâbâni fuawec irec becâsic jañe bâbâron â ere râpeo fuawec irec becâsic jañe gâgâpâc. ³ Eme irec faicnao keretac moc fuawec irec becâsic jañe qanqan â keretac tatarane fuawec irec becâsic jañe qâqâreñ. ⁴ Eme aņelo nohec dâñ ewec e zinjuc muhuc wiocnepo: “Bombon-nane, wiac zi jañere fune weninuc?” ⁵ Mupe zinjuc nazawec: “Jañe sambânkonec mângân 4, erâ zi mâren sâko mâreñ irec Wofun kinan qacnembinzi

† 5:11: I Babilonia mâreñte mukicne.

mârenj sâcke-fâreninmu. ⁶ Keretac becâsic gâgâpâchecki faic mârenjkopec rahame keretac becâsic qanqanheczi zoanjuhunaopeck raocmu; âkeretac becâsic qâqârenheczi juwic mârenjkopec rahame keretac becâsic bâbâronheczi zoanwewefunaopeck raocmu.” ⁷ Eme jaje fua-fârerâ mârenje funje hone manac eninje zoqac embin. Irec anelozi muwec: “Ajoc, ra mârenj fotâcnenin!” Eme jaje ra mârenj fotâcnembin. ⁸ Ehame zinuc muhuc wira-narewec: “Manakic, faic mârenjkopec ranjopienzi gie bahapie manjane taraocmu.”

Josua hendiŋ moc bacnembin

⁹ Eme Wofunje dân norao zinuc fuawec: ¹⁰ “Helidai, Tobia â Jedaja Babe mârenjkonec risie warembin janeraonec taha wiac rorâ Zefaniare nokâ Josia ere ficko bafezemec. ¹¹ Go janeraonec siliwa â gol rohuc hendiŋ moc ba akic erâ taha bapa sâko Josua, Jozadacte nokâ ere qizecko hetec huzejec. ¹² Ehuc âzâcnezemec: ‘Anutu Tâpiri Qunqasan Wofunje e keczinuc mukac: “Manakic, njic moc zâjene Oso gitecne e soka sananje erâ Wofunje ufunje baocmu. ¹³ Eki hâcne Wofunje ufunje barâ njicwofunje injucne zâjene binjehec juocmu, ehuc eri neje-ticnao nehuc gurinje bapa gie baocmu. Ehame taha bapa moc ere neje-ticnere manfunjo domame jaje manje mocjaha erâ junicmu.”’ ¹⁴ Eme hendiŋ i Helidai, Tobia, Jedaja â Zefaniare nokâ Josia janere manasuhuc juninje Wofunje ufunje hepie nezejec.

¹⁵ “Eme taicko juenjopienzi ware fisirâ bafic-nopahapie Wofunje ufunje banjepienje. Ehame

ņone nore ziņuc mana taraniņmu: Anutu Tâpiri Qunqasaņ Wofuņ eki nâņerao sorewec. Ņone Wofuņ Anutu-ņeņicte dâņ aafec faio mana reren eniņmuo iņuc hâcne fuaocmu.”

7

Wofuņzi nânâ sowa burecne i qikiņnewec

¹ Dariusi e ņicwofuņ juhame jara 3 tarame mosa namba 9, zâņene Kisilewo, irec gie bapa 4 maick-eme Wofuņte dâņ 3ekariarao fuawec. ² Bete-Sareze e Regemelec â ņicfâc-ticne jaņe Wofuņ bâmiriņkeniņte Jerusalem haeo sorec-jopawec. ³ Erâ wâc Anutu Tâpiri Qunqasaņ Wofuņ ere ufuņko taha bapa â porofete jaņe mâmâc ziņuc mu wioc ejareniņte sorec-jopakicne: “Nâņe jara bocjaha ki mamakuc ehuc sowa juwefumben sâc ijaha mosa namba 5-ko ehuc junâņte muņgopien me?” ⁴ Iņuc mupie Anutu Tâpiri Qunqasaņ Wofuņ ere dâņ i norao ziņuc fuawec: ⁵ “Go mâren zirec ņic ņokac â taha bapa ziņuc wio-jarezemec: Ņone jara 70 irec maņnao mosa 5 â 7 sâc sowa juhuc makuc bambiņ i jâmbomac nore manasuhuc embiņ me weniņuc? ⁶ Me nânâ opâ nâ bac eenģopien i ņaņacnere manasuhuc mi eenģopien me? ⁷ Jerusalem â rârec rârec hae ņerambiņ jaņe sesuctac fuarâ mi fombiņ â Negebe mâren erâ wânenģko ņic juřârembiņ damenģ ira Wofuņzi dâņ keci porofetefâc-ticne micjenģicko râeme mi ņazambiņ me?”

Micrerenģ tâmiric jumbiņte kâpâcwâru bacjopakicne

⁸ Eme Wofun̄te dân̄ zi 3ekariarao zuhuckerâ zinjuc fuawec: ⁹ “Anutu Tâpiri Qun̄qasan̄ Wofun̄ e zinjuc mukac: N̄one n̄an̄ackoan̄ mumutin̄ gie bian̄ne bahuc man̄jaun̄ eec erâ buuruchec jun̄zepien̄. ¹⁰ N̄one hozec bekâ â n̄ic jabane me hapetacne jan̄e fific mi bacjopan̄zepien̄, ehuc n̄an̄aczia eebapa sâqocne man̄zi manasu biric i wâc mi en̄zepien̄.” ¹¹ Jan̄e ine dân̄nane i manan̄in̄te qikin̄nem̄bin̄, erâ man̄rân̄gen̄ juhuc hazec-jen̄ic bâbâzickem̄bin̄. ¹² Jan̄e man̄san̄an̄ epie man̄jen̄iczi buse injucne ewec; ehame Anutu Tâpiri Qun̄qasan̄ Wofun̄ e mârâc jaha mumutin̄ â mumutâc dân̄ porofetefâc-ticne jareme muhuc jum̄bin̄ i mana reren̄ mi em̄bin̄. In̄uc epie Anutu Tâpiri Qun̄qasan̄ Wofun̄ eki jan̄ere boc aaricke sâqorewec. ¹³ Eme zinjuc muwec: “No wira-jarepe mi manam̄bin̄, irec jan̄e moc wira-narepie no injuc jaha mi mana-jarepemu. ¹⁴ No mâren̄ sâc n̄ic furune jan̄ere n̄onden̄ko bâtâtiec-jopapo; eme ratâmirepie mâren̄-jen̄ic ninīn̄ siareren̄ fuarâ foha n̄iczi ira sicne fotâc mi em̄bin̄. Mâren̄ bian̄-jen̄iczi tuhutac fuarâ fowec hâcne.”

8

Wofun̄zi Jerusalem̄ hao mocwâc n̄ene juju eocte mupan̄kewec

¹ Eme Anutu Tâpiri Qun̄qasan̄ Wofun̄ ere dân̄ i norao zuhuckerâ zinjuc fuawec: ² “Wofun̄ e keczin̄uc mukac: No Zion̄ haere erâ zoqac sâko ekopac, â ere erâ jaha aaric sâko manakopac. ³ Erâ Wofun̄zi zuhuckerâ zinjuc mukac: No Zion̄ hao mocwâc risierâ Jerusalem̄ko n̄ene juju

epemu. Ehame Jerusalemte zâñe i ‘Hae fâri bian’ muninmu, â Anutu Tâpiri Qunqasan Wofun e zîñuc mukac: Jerusalemte hae zonao ñic ñokac qizecnezi mocwâc ñec domac eninmu, ehuc jara bocjaha bazumbinte gunuhec juninmu. ⁵ Ehame naru motec jâne hae zonao fusucmarâ juhuc mamasiri eninmu. ⁶ Anutu Tâpiri Qunqasan Wofun eki zîñuc mukac: Wiac i damen ira ñicguru zi zanzañnefâc-jenji janere maio bipinehec eocmu, nore maio ine bipinehec moc mi eocmu. Anutu Tâpiri Qunqasan Wofun ere dân inuc. ⁷ Anutu Tâpiri Qunqasan Wofun eki zîñuc mukac: Manakic, no ñicfâc-nane zoan wewefunaonec â huhunaonec batarac-jopapemu. ⁸ Erâ mocwâc bârisiec-jopape Jerusalem haeo ñeñe juju enzepien. Ehame jâne ñicfâc-nane juhapie no Anutu-jenji tinne â fârine erâ juzepac.”

⁹ Anutu Tâpiri Qunqasan Wofunzi zîñuc mukac: “Wofun ufun-ticnere hobeten râembin damen ira porofete janere mickonec dân keci wahame man-ambin ñeñe sanankenin. ¹⁰ Damen irec juwicnao ñic mecne qowi mecne gie furi mi rojumbien, erâ ra ju ware ju embinzi râsire hâhâwic ejumbien, i ñic janaczia rârsi efâreninte qafen-jopapore inuc embin. ¹¹ No mârâc jaha ejarepo irec sâc ñic zanzañne zi mocwâc mi ejarepemu, Anutu Tâpiri Qunqasan Wofun nore dân inuc. ¹² Irece no mupe janerao wama luarâ fozec; wainzi fâri rarauhec eha gieo wiac gâcne fua bian eze-
jec, erâ sambânthe titikuc wahahuc foha no ñic

zanzañe zi ejarepe jañe wiac i rauckerâ baju-fârenzepien. ¹³ O Israe â Juda kikefun, ñicne ñicne jañe ñoñere zâñeo qâqin qahuc sâwec dân mujumbien, zi ine bafic-ñopape ñoñerao qâqin qahuc jambundân munzepien. Irec hâhâwic tâmiric juhuc sanankenzepien.”

¹⁴ Anutu Tâpiri Qunqasan Wofun e zinuc mukac: “No mamacfâc-ñenji jañe manane bârângeñkepie sisipiric wiac bâfua-ñarepemurâ mananezi mupankerâ busâqoc moc mi mana-ñarepo, Anutu Tâpiri Qunqasan Wofun nore dân inuc. ¹⁵ Mâc damen zinuczia herisierâ Jerusalem â Juda kikefun ñoñe ehâmo-ñarepemurâ mupankepo irec mi hâwic-ñopazejec. ¹⁶ Ñoñe ine dân keczinuc mana reren enzepien: Ñanackoan dân fâri qizecne muc manac ehuc haere motâc-ñenjihte manfunko ñehuc mumutara dân tiñne mupie wama luarâ fozejec. ¹⁷ Ñanackoan dân sâqocne manasu biric ine mi enzepien, erâ mumupan dân burecne irec wâc mi anac-ñopazejec, no wiac i sasawa bâsue-fârekopac hâcne.” Wofunte dân inuc.

¹⁸ Eme Anutu Tâpiri Qunqasan Wofun ere dân i norao keczinuc fuawec: ¹⁹ “Anutu Tâpiri Qunqasan Wofun e zinuc mukac: Mosa namba 4, 5, 7 â 10 ira sowa juju damen fuaekac irec Juda kikefun ñoñe manapie bubian â anac zeri homban damen ezejec. Irec ñoñe dân fâri qizecne â wamare enjarezejec.”

²⁰ Anutu Tâpiri Qunqasan Wofun e zinuc mukac: “Ñic gurune gurune â hae bocjaha irec ñecjucfâc jañe juku fisiniñmu wâc. ²¹ Ehame hae

moc jaŋe hae moc jaŋerao rarâ zîŋuc jazaniŋmu:
 ‘Ajoc, warepie Wofuŋ wira wâwâsic ecnenanŋte
 rananŋ, ehuc Anutu Tâpiri Qunqasanŋ Wofuŋ e wira
 basac ecnenanŋ me! No nahacne ine mâmâc razo
 ekopac!’ ²² Nîc gurune gurune â nîcne nîcne
 tâpirihec jaŋe Anutu Tâpiri Qunqasanŋ Wofuŋ wira
 basac ecnehuc mu wâwâsic ecneninŋte Jerusalem
 haeo fisiniŋmu hâcne. ²³ Anutu Tâpiri Qunqasanŋ
 Wofuŋ e zîŋuc mukac: Damenŋ ira nîcne nîcne
 dânmarac-jenîc fuŋne fuŋne jaŋeraonec nîc 10
 jaŋe Judanîc moc ŋaqi-ticnao rorâ basananŋkehuc
 zîŋuc âzâcneniŋmu: ‘Anutuzi ŋonjehec jukac, nâŋe
 iŋuc manambenŋte mana-nâret ec ŋonjehec mâmâc
 ranzepenenŋ.’ ”

9

Nîcguru gâcne jaŋere mumutara dân

¹ Findan dân moc.

Wofuŋtaonec dân Hadarake* mârenŋte biŋe
 fuawec i zine hâcne,
 erâ dân izi Damasko hae wâc mâmâc rokac.

Aram† mârenko hae ŋeranŋgopien jaŋere
 fuŋne mecne
 â Israe kikefuŋ gurune gurune jaŋere fuŋne
 i Wofuŋzi mâmâc hone manac eekac hâcne.

² Erâ Hamati mârenzi mai foha

Tiro â Sidonŋ hae jahe mamana fojacte-bip-
 ieha
 sifu dân i jaŋere biŋe mâmâc ekac.

* **9:1:** I Siria mârenŋte mukicne. † **9:1:** I Siria mârenŋte jaha mukicne.

³ Tiro e sacsanaŋ-ticne moc bahuc siliwa-ticne
rufe inŋucne qâzuckewec,
â golticne i sohoŋ inŋucne qârâŋne focnewec.

⁴ Wofunzi ine moneŋ mafa-ticne jâoc rorâ
hâwecko beheme huocmu,
hae e jahacne ine zoczi zâseŋkeocmu.

⁵ Asikaloŋ rune jaŋe wiac i honerâ bipic tatara
ejareocmu.

Ehame Gaza hae rune jaŋe wâc
hâwic-jopame qarac qarac qaniŋmu,
erâ Ekoron hae rune jaŋe rorowec-jenŋic
omaeha inŋuc jaha eniŋmu.

Gaza haeonec ŋicwofun e ine sipirickeocmu,
â Asikaloŋ hae i sesuctac fuarâ foocmu.

⁶ Asidode hae ira ŋicŋonden jaŋe juniŋmu,
ehame Filisa ŋic jaŋere pepec penaron i
bawahapemu.

⁷ No micjenŋickonec tiwâ bâzi sohec i
bârâriepepu,
â wiac mamakâcne kisonŋnerâ juenŋgopien i
jowac ropemu.

Inŋuc ejarepe jaŋe ŋic zanzaŋnezi
Anutu-nâŋecte biŋe jaha juhuc

Judare ŋicguru moc inŋucne erâ juniŋmu;
ehame Ekoron rune jaŋe Jebusi ŋic jaŋere sâc
erâ juniŋmu.

⁸ No ruc bapa ŋic inŋucne ufun-nane râreckehuc
juhape

ŋic jaŋe ira sicne fotâc mocwâc mi enzeŋpien,
â ŋic gâcnezi fiŋic mocwâc mi bacjopanzeŋpien;
zi no nahac qâricne juhuc ruc bapemu hâcne.

- 9 O Zionte otâ, go zeri bari ec!
 O Jerusalem rune, go semuja hec!
 Manakic, ñicwofunjezi gorao fakac e ñic tiñne â
 sanañne,
 e mañ huhunheczi dongi faio fakac,
 dongi motecnere faio ñehuc fakac hâcne.
- 10 Erâ e Eferaimte zika keretac wiac
 â Jerusalem haere becâsic i
 bâsirowec-jopaocmu.
- Â zikare tepe wiac i wâc bazu beheç ehuc
 ñicne ñicne wama bâfua-jarehame
 gurin bapa gie-ticnezi hâwec fotâcne beheç rahuc
 Eufрата opâo â mâren qanjenao
 sâcke-fâreocmu.
- 11 Eme no gohec zâzâfic epo zâzâfic irec socte erâ
 kâpâcwâru ñicfâcge nombânjkonec
 fârec-jopape wefuninmu.
- 12 Jujuhâmo fua- ñareocte woworic gie
 baen̄gopien
 ñon̄je hae sanañ-ñen̄icko risien̄in;
 no wiac bâmârehuc ñarepemurâ
 mupañke-ñarekopac hâcne.
- 13 Juda e tepe-nane eha âpârepo
 â Eferaimzi ine tepe motecnere ewec.
- O Zion, no ñokâfâcge qafen-jopape
 Grikn̄ic jan̄ere ñokâfâc râsi ejaren̄zepien,
 ehame go ñic qac momori ere zika in̄ucne
 ezemec.
- 14 Eme Wofun̄ e fua-jarerâ tepe qâtâcneme
 bâricnehuc raocmu,
 Wofun̄ Anutu e qen̄ qarâ juwic mâren̄jkonec
 zâzâkiriñ mân̄ân̄ irec mañnao ware fisiocmu.

15 Anutu Tâpiri Qunqasan Wofun eki
 ɲezic-jopame
 jaɲe tacbaɲ qaqa ɲic âte-hâmoc-jopaniɲmu,
 ehuc socjeɲic waiɲ opâ iɲucne nâkupie
 bujeɲiczi taha bapare râqâc iɲucne fuseocmu
 â alatare qenzoɲnao soc ɲeekac irec sâc
 eocmu.

16 Wofun Anutu-jeɲic e damen ira ɲicfâc-ticne
 bafic-jopahuc
 lama iɲucne hone main ejareocmu.
 Eme jaɲe eri hendiɲko qânâ furi sâkozi
 bâricnehuc tamaeekac
 irec sâc ehuc mâreɲ- ticne sâcke-fârerâ
 juhâmoniɲmu.

17 Oi, mâreɲ i biaɲne â mâririhec foocmu i!
 Ehame padi jacgoɲzi ɲic motec gume
 qinɲjopaocmu
 â waiɲ opâzi naru zeɲoɲ dopec-jopaocmu.

10

Wofunzi ɲicfâc-ticne firuec-jopaocmu

1 ɲoɲe Wofun numucnepie hoe i damen-ticnaoa
 hezejec.

Eki hâcne mume karorac fuaekac â hoe
 heekac,
 erâ ekizia wâc mume ɲic ru sâc
 gie-jeɲicko nânâ monzaɲ fua-jareekac.

2 Qân qâqâtâc jaɲe sioc eenɲopien
 â qanɲec bapazi findandân burecne
 muenɲopien,
 ehuc guɲ fâri tâmiric manahuc irec funɲe
 muenɲopien,

â ȋic bâbâmiriȋ dâȋ racne jazaengopieȋ.
Irec hâcne ȋic jaȋe lama iȋucne qac qâsoric
eengopieȋ,
ehuc soȋaȋ tâmiric juengopieȋte
zârâ zâpâ faio feengopieȋ.

³ “No soȋaȋ jaȋe aaric mana-jarepemu,
â micne jaȋe ine okacne bazu-jarepemu,
Anutu Tâpiri Qunqasaȋ Wofuȋ no lamafâc-nane,
Juda kikefuȋ hâcne, jaȋe hone main
ejarepemu,
erâ zikao sanaȋkerâ domaniȋte bafic-jopa-
pemu.

⁴ Eme guru-jenickonec ȋic kecziȋuczi luarâ ju-
niȋmu:
ȋicwofuȋ, â momori jaȋere micne,
erâ ȋic fekiecne â tâpiriheci sasawa.

⁵ Jaȋe mâmâc jaha ȋic qac momori iȋucne zika
qahuc
râsifâc-jenici sohonko âte utuc-jopaniȋmu.
Eme Wofuȋzi jaȋeheci juekacte sanaȋkerâ râsi
jopapie
becâsicko rara ȋic jaȋe qurutuaniȋmu.

⁶ “No Juda kikefuȋ basanaȋ-jopahuci Josefe kike-
fuȋ bafic-jopapemu.

No busâqoc mana-jarehuci
bârisiec-jopapemu,
eme jaȋe mi beheci-jopapo ireci sâcko junzepieȋ;
no Wofuȋ Anutu-jenici jukopacte dâȋjenici
manapemu.

⁷ Eme Eferaim ȋic jaȋe momori ȋic tâpiriheci
iȋucne erâ junzepieȋ,

ehame wain opâ nârâ manjeniczi bubian
manaengopien
irec sâc enzepien.
Eme naru motecfâc-jenîc jañe honerâ zeri
eniñmu,
jañe Wofunțe erâ zeri bari eniñmu hâcne.

⁸ “No firuec-jopapo, irec hetuman-jopapemurâ
qen qajarepemu,
eme ñic zare-jenîc mârâc jaha fowec
irec sâc jaha mocwâc fuazejec.

⁹ No jâmbomac ñicne ñicne jañere ñondenko
bâtâtiec-jopape rambîñ,
jañe ine mâren zoricko juhuc nore mana-
suenngopiente
juku naru motecfâc-jenîc jañehac
risienzepien.

¹⁰ No Aigita mârenkonec jowac-jopape
mârenfun-jenicko risienzepien,
erâ Asiria mârenkonec hetuman-joparâ
Gileade â Lebanon mârenko râec-jopape
hae mâren i fusucma sâqorenzepien.

¹¹ Jañe Aigita hâwec fotâcnehapie
Wofunzi hâwec siri bâniniñkeocmu,
ehame Nilu opâre zâkânzi zicke keren eocmu.
Asiria mañfefe-ticne i bawahaocmu,
â Aigita ñicwofunțe gunu i rârieocmu.

¹² Jañe Wofunțe erâ sananjenîñmu,
erâ zâñe biñe-ticnere manasuhuc juniñmu,”
Wofunțe dân inuc.

11

¹ O Lebanon, motâc sâkoge ankeoc,

eme zoczi bârunkerâ jâmâzâc jâc wiacge
zâsenke-fârezejec!

² O wetejâc, jâmâzâc qafara-fârekicne
â jâc zâne binhehec sipirickekicknere kio owa
enin!

O Basan mârențe borinjâc,
noje kâte wânzân kifârewecte kio wâuņa
enin!

³ Mananiņ, lama janere kecqan gie sipirickekick-
nere
sonan jâne kio uu eenġopien!
Mananiņ, Jordante jâckâte imackekicknere
laion jâne owa sâko eenġopien!

Lama sonan burecne

⁴ Wofuņ Anutu-nanezi ziņuc mukac: “Lama
hehezure binē jūņġopien janere sonan jūzemec.

⁵ Lama iņucne furine baēņġopienzi hezuc-
jopahuc kiņ mi hureēņġopien, â furi roēņġopienzi
ziņuc muēņġopien: ‘No iņuc ehuc monē
sâkohec ekopacte Wofuņ mutēņkezo!’ Ehame
sonanfâc-jenēc jâne wâc busâqoc mi mana-
jareēņġopien.

⁶ Irec no wâc mâreņ zirec
ņecjucfâc janere busâqoc mocwâc mi manapemu,
Wofuņ nore dâņ iņuc. Manakic, no ñic ejarepe
âġofâc-jenēc janere meo â ñicwofuņ-jenēc ere
meo fenimū. Ehame jâne mâreņ ima bahapie
mejenickonec moc mi batarac-jopapemu.”

⁷ No lama furi bapa ñic jâne lama hehezure
binē bâwosâec-jopambin irec sonan jupo. Ehuc
gunu jajahec rocjofarâ moc irec zâne “Aki
anonoc” â moc irec zâne “Maņ mocjaha erâ juju”
iņuc mucjofapo. Iņuc erâ lama sonan jupo. ⁸ Ehuc

mosa mocjaha irec maŋnao soŋaŋ jahec â moc qâhâmoc-jopapo. Jaŋe nore takic-jopame qaisoc-nupie miriŋ-nane sâqorewec. ⁹ Inuc fuame ziŋuc mupo: “No ŋoŋere soŋaŋ mocwâc zuhuckerâ mi jupemu; irec moc e hâmozo murâ hâmozejec â moc e sifuckezo murâ sifuckezejec, â tiwâne juniŋmu jaŋe jaŋaczia nânâc enzepieŋ.” ¹⁰ Inuc murâ gunu-nane zâŋene Aki anonoc i rorâ bazupo, ehuc ŋicne ŋicne jaŋehec zâzâfic epo i hâcne hetâcnepo. ¹¹ Zâzâfic i zoaŋ ira hâcne hetâcnekicne. Ehame lama furi bapa ŋic honec-numbiŋ jaŋe ziŋuc mana tarambiŋ: Keci Wofunŋe dâŋ hâcne. ¹² Eme ziŋuc jazapo: “Ŋoŋe manapie sâckekacko gie furi-nane nareniŋ, ariŋtac eme beheniŋ.” Eme jaŋe gie furi-nane siliwa moner 30 narembiŋ. ¹³ Inuc epie Wofunŋi ziŋuc nazawec: “Nore manapie wawahane eha moner garembiŋ i tahare katapao râetec huoc.” Eme no siliwa moner 30 i rorâ Wofunŋe ufunŋo tahare katapao behepe huwec. ¹⁴ Eme gunu-nane moc zâŋene “Maŋ mocjaha erâ juju” i bazupo wâc, inuc ehuc Juda â Israe qoqomâ juju-jekic i hetâcnepo.

¹⁵ Eme Wofunŋi ziŋuc nazawec: “Go lama soŋaŋ burecnere gunu wiac i mocwâc rozemec. ¹⁶ Manakic, no mupe mâreŋ zira soŋaŋ moc fuaocmu e lama sipiric-jopakicne jaŋe hone maini mi ejareocmu, â qac qâsoric ekicne jaŋe wira basac mi ejareocmu, me wic fua-jarekicne mi bâsomie-jareocmu â docke betan ekicne jaŋe wâc mi bafic-jopaocmu. Aricne, e lama wokemaŋ biuc sâkohec nâcjopahuc siec-jeŋic beheme raocmu.

17 Jei, sonaŋ- nane burecnezi lama behec-jopaekac!

Irec zikazi meombân-ticne qazuhuc
fâreopec zâŋe hândân-ticne i âke hâpozejec!

Meombân-ticnezi qaŋa-fâreha
fâreopec zâŋe hândân-ticne
hâpo-jâmbânkezejec!”

12

*Wofunzi Jerusalem hae râsi jaŋere meonec
bataraoemu*

¹ Findaŋdân moc. Wofunzi Israe ɲic jaŋere dâŋ muwec zine hâcne. Sambân qaratiwec fokac â mârenŋe hobetenŋe râewec, erâ wâc ɲicmaŋko Mâro ficneme huwec, Wofun eki hâcne dâŋ kecziŋuc mukac: ² “Manakic, no mupe Jerusalem hae i ɲic rârec rârec juŋgopien jaŋere maŋsifuc opâ râqâc ezejec. Eme Jerusalem hae somâckehapie Juda e wâc zârâ zâpâ faio feocmu. ³ Eme ɲicne ɲicne jaŋe qâturerâ râsi ecneniŋmu damen ira mupe Jerusalem haezi ɲicguru sasawa jaŋerao qânâ ɲemâcne iŋucne ezejec, ehame qânâ i bafahareninŋe eipiehuc jaŋe jaŋacne sipirickeniŋmu. ⁴ Wofunzi ziŋuc mukac: No zoaŋ ira becâsic sasawa hâhâwic hejarepemu, â becâsicko rara ɲic maŋmutuc bacjopapemu. No ɲic gâcne jaŋere becâsic zâŋe tiŋtuŋ bacjopa-fârehuc Juda kikefun jaŋe ine hone maiŋ ejarepemu. ⁵ Iŋuc ejarepe Judanɲic gurune gurune jaŋe jaŋaczia ziŋuc muniŋmu: ‘Jerusalem kikefun jaŋe Anutu Tâpiri Qunqasaŋ Wofun-jenɲiczi sasanaŋ bâfua-jareekac.’

⁶ “No damen ira Judaníc gurune gurune jaje ejarepe zocfiki manao zocbârun inucne â jawa sânzân nondenko waha inucne enzepien. Ehuc fâreopéc me qanaopéc fotikiehuc ñicguru ñifec â ñifec junǵopien jaje zâsen-jopa-fârenzepien, ehame Jerusalem hae rune jaje hae-jenjickoa zuhuckerâ junzepien.

⁷ “Wofunzi Juda sanankeocte qanan bafick-eocmu, ehame Dawidi kikefun-ticnere zâñe bine â Jerusalem ñecjucfâc-ticne janere zâñe binezi Judare sâc mi sirickezejec. ⁸ Wofun e damen ira Jerusalem ñecjucfâc-ticne ñezic-jopaocmu. Ehame tâpíri tâmiric juenǵopienzi damen ira Dawidire sâc bâfuânzepien, â Dawidire kikefun jaje Wofun Anuture kikefun inucne ehuc ñic micne bajareekac anelo e inucne enzepien. ⁹ No damen ira ñicne ñicne Jerusalem râsi ecneenǵopien jaje bâsirowec-jopa-fârepemu.

¹⁰ “Eme no Dawidire kikefun â Jerusalem ñecjucfâc-ticne janerao busâqoc â mu huacbuc irec mâro râepe wahaocmu, eme âke mârâñkembín erao zâñe fipie rame busâqoc manacneninmu, ehuc nenǵoc mamac jaje motec-jeníc mocjaha me mârâc fufua motec-jeníczi hâmome kio owa eenǵopien irec sâc kio owa eninmu. ¹¹ Damen ira Jerusalem haeo mu mamakuc sâko fuaocmu i Megido wânenko Hadarimon haeo fuawec irec sâc. ¹² Mâren ira ki mamakuc sâko fuaocmu ine keczinuc: Garikin sâc jaje buc buc makuc baninmu. Dawidire garikinfâc jaje bucjeníc eninmu â ñonâñfâc-jeníc jaje wâc buc jaha eninmu. Ehame Natanje

garikinƒâc jaŋe bucjenic eniŋmu â ñonâŋƒâc-jenic jaŋe wâc buc jaha eniŋmu. ¹³ Erâ wâc Lewire garikinƒâc jaŋe bucjenic eniŋmu; â ñonâŋƒâc-jenic jaŋe buc jaha eniŋmu; Simeire garikinƒâc jaŋe bucjenic eniŋmu; â ñonâŋƒâc-jenic jaŋe wâc buc jaha eniŋmu. ¹⁴ Inuc fuame garikin ñâfocne juniŋmu jaŋe bucjenic efârehapie ñonâŋƒâc-jenic jaŋe wâc buc jaha eniŋmu.

13

¹ “Damen ira Dawidire kikefun â Jerusalem rune jaŋere erâ opâ zâŋe moc wefurâ sâqocne â wâwânâŋ-jenic zure-fâreocmu.

² “Anutu Tâpiri Qunqasan Wofunzi ziniuc mukac: No Damen ira nemu jaŋere zâŋe biŋe bârâriepe moczi mocwâc mi manasuc-jopazejec, erâ mâreŋ irec porofete â mâro wâwânâŋne jaŋe wâc bâsirowec-jopapemu. ³ Eme moc e porofete gie mocwâc bame neŋgoc mamac jahec-ticne jahe ziniuc âzâcnenicmu: ‘Go Wofunte zâŋeo âke hotahuc burecdâŋ mukomecte mi juzemec.’ Ehame e porofete maracko dâŋ mume neŋgoc mamac jahec-ticne jahe âke-hâmonicmu. ⁴ Damen ira porofete sasawa jaŋe wiac hone manac ehuc findanđân muenŋgopien irec mimieniniŋmu, ehuc ŋaqi zâwânehec hepie hume eatuc gie baenŋgopien i mocwâc mi baniŋmu. ⁵ Aricne, jaŋe ziniuc muniŋmu: ‘Nâŋe porofete aricne, nâŋe hesarac ŋic, nâŋe qieonectean mâreŋ rauckeenŋopenen.’ ⁶ ‘Hâc, eme amecgao wemo wicrâfâ fokac?’ Niç moczi porofete moc inuc wiocneme dâŋ ziniuc

bâtikiecnecmu: ‘Âgofâc-nane janere ficko qaqac epene fua-narewec.’ ”

Wofunje lama sona jopakicne

⁷ Anutu Tâpiri Qunqasan Wofunzi zinuc mukac:

“O zika, go faharerâ lama sona nore manfunjo domakac e râsi ecnezemec.

Go sona qatec lama jaje sinjan qanzepien, ehame lama sona wahakicne jaje wâc râsi ejarepemu.”

⁸ Wofunzi zuhuckerâ zinuc mukac:

“Mâren zirecnec njic tucne sâko bâsirowec-jopahape afecne sawazi juniŋmu.

⁹ Afecne sawa juniŋmu jaje zocko beheç-jopapemu,

ehuc siliwa rikepie wosâeekac irec sâc ejarepemu,

â gol esâickeenŋopien irec sâc jaha ba esâic ejarepemu.

Eme jaje zâne-nane muhuc riwasecnupie micjenjicko ropemu.

Ehuc mupemu: ‘Jaje njicfâc-nane,’

inuc mupe muniŋmu: ‘Wofun e Anutu-nâŋec.’ ”

14

Jerusalem hae â njicne njicne janere dân

¹ Mananŋopien, Wofunje dameŋ moc maick-eocmu ira mafa wiac-nenjc nowac rokiçne i noŋe honehapie kâdoc qaniŋmu. ² No njicne njicne jaje Jerusalem râsi ecnehuc zika qaniŋte

hetumanj-jopapemu. Ehame hae ro rauc ehuc ficko mafa wiac forakac i fiuc rofâreniŋmu, ehuc ŋokac bâsâqorec-jopaniŋmu. Hae rune gâcne jaŋe kâpâcwâruo bacjopa raniŋmu, â gâcne jaŋe haeoa juniŋmu. ³ Injuc fuame Wofunzi faharerâ zika damenjo zika qawec irec sâc ehuc ŋicguru keci jopaocmu. ⁴ Erâ zoan ira Jerusalem zoan wewefunaopec oliwa tiki ŋekac ira âterâ domaocmu; ehame oliwa tikizi zoan wewefunaonec fâuckerâ raku zoan huhunao tarame zâzâŋiŋko uurun sâko moc fuaocmu, eme tiki ŋifecnezi mâren faicpec rârieocmu â ŋifecnezi mâren juwicpec rârierâ ŋeocmu. ⁵ Injuc fuame tiki-nanere uurunjo hurâ wiseniŋmu. Uurun i raku Azela hae ira tarakac. Noŋe Juda ŋicwofun Uzija juhame homen sâko bame wisembiŋ irec sâc wiseniŋmu hâcne. Ehame Wofun Anutu-ŋenjo e tiriŋicfâc-ticne jaŋehet ware fisiocmu.

⁶ Damen ira fâroroc me mâmâten me hoe sanan wâc mi fuaocmu. ⁷ Damen ira zoanji qahuc jaha foocmu, hae owâeme zoan tatamac jaha foha hae ŋafe furec mocwâc mi eocmu, i Wofunte mamanao injuc fuaocmu. ⁸ Damen ira Jerusalem haeonec opâ fofone moc fisihuc foocmu, ehuc opâ fauckerâ moczi zoan wewefunaopec hâwec fokac ira rahame moczi zoan huhunaopec hâwec fokac ira raocmu. Erâ opâ i zoan damenjo mecne hoe damenjo mecne rahuc jaha foocmu.

⁹ Eme Wofun e mâren sâko mâren irec Wofun Sâko erâ juocmu; damen ira e mocjahazi Wofun juocmu, â ere zâŋe biŋe mocjahazi ferâ foocmu.

¹⁰ Eme Jerusalem hae juwicpec mâren forakac i

Geba haeonec funkerâ raku Rimon hae ira mick-ekac izi wâneŋ sâko fuarâ fofârezejec. Jerusalem haezi ine tiki tonko jaha zuhuckerâ nezejec; ine Benjaminte motâckonec ware mârâc motâc, tuturunte motâc hâcne, ira fisizejec; erâ Hananere fic zoricne bafekicne irecnec ware ɲicwofunŋte wainj bâpissickeenŋgopienko ira tarazejec. ¹¹ Eme Jerusalem haezi sâwec tâmiric ɲeha ɲic ɲokac jaŋe maŋnao wama faio juhâmonzepienj.

¹² Jerusalem hae râsi ecneninmu ɲic i jaŋere faio Wofunzi mume wiac hâhâwicne kecziŋuc feocmu: Jaŋe qâricne jaha juhapie biuc-jeɲiczi gâreckezejec, erâ zâŋe hândân-jeɲiczi ɲeɲe-ticnao jaha ɲehuc fâuckerâ omaeha namen-jeɲiczi mic-jeɲickoa fohuc gârecke zaŋ ezejec. ¹³ Damenj ira Wofunŋtaonec wiac bipic tataraneheczi fai-jeɲicko feme jaŋe jaŋackoaŋ rârâsi ehuc qaqaç eninmu. ¹⁴ Eme Juda e wâc mâmâc Jerusalem haemaŋko zika bâfuaocmu. Ehuc ɲicne ɲicne rârec rârec juranŋopienj jaŋere monenj mafa, gol siliwa erâ ɲaqi wiac bocjaha ro qâzuc efâreninmu. ¹⁵ ɲic jaŋerao wiac hâhâwicne fuaocmu sâc ijaha becâsic, dongi, kamele â qowifâc-jeɲic gâcne jaŋerao fuaocmu wâc.

¹⁶ Eme ɲicne ɲicne Jerusalem râsi ecnehuc zika qambin jaŋeraonec ɲic zanzanŋe juninmu jaŋe jarane jarane Jerusalem haeo ferâ Wofun Sâko, Anutu Tâpiri Qunqasaŋ Wofun hâcne, e mai ecnehuc hombaŋ sâko ɲehuc junzepienj. ¹⁷ Me ɲicguru moc jaŋe ferâ Wofun Sâko, Anutu Tâpiri Qunqasaŋ Wofun hâcne, e mai mi ecneninmuo jaŋerao hoe mi heocmu. ¹⁸ Eme Aigita ɲic jaŋe

ferâ Wofun mai mi ecneniñmuo ine Wofunzi ñicne ñicne Jerusalem hao ferâ hombañ ñeniñte mi ejareha wiac hâhâwicne bâfua-jareekac irec sâc jaha mume jañere faio feocmu. ¹⁹ Wiac izi hâcne Aigita ñic â ñicne ñicne hombañ sâko mi ñeniñmu jañere bâbâtiñ eocmu.

²⁰ Damañ ira becâsic jañere goñgoñko qâreñ kecziñuc qâreñkepie foocmu: “Wofunte erâ bâtirikicne”. Ehame Wofunte ufunko kuzi wiac ñerakac izi alata mañfunko râqâc ñerakac irec sâc ezejec. ²¹ Ehame Jerusalem hao â Juda mâreñko kuzi ñerakac sâc i bâtiripie Anutu Tâpiri Qunqasañ Wofun ere biñ ñezejec. Eme taha bâzi rikeninmu jañe fisirâ kuzi i hâcne rorâ ira bâzire wiac rikenzepiñ. Inuc fuame Anutu Tâpiri Qunqasañ Wofun ere ufunko âbârâ gie bahuc wiac nareñ gareñ ee i mocwâc mi eniñmu.

Kâte Bible
The Holy Bible in the Kâte language of Papua New
Guinea
Buk Baibel long tokples Kate long Niugini

copyright © 1978 The Bible Society of Papua New Guinea

Language: Kâte (Kate)

Translation by: Bible Society of Papua New Guinea

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures. Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2019-11-22

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files dated 30 Nov 2021

76869875-8293-5126-8b67-c576c145ac3c